II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

DOKUMENTER TILKNYTTET DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design) (KHIM) for regnskabsåret 1999

(1999/238/EF)

I henhold til artikel 13 i finansforordningen for Kontoret for Harmonisering i det Indre Marked (Varemærker og Design), som blev vedtaget af Kontorets Budgetudvalg den 7. juli 1995, skal budgettet samt stillingsfortegnelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

KHIM

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i euro.

KHIM

INDTÆGTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel	TEKST	Regn skabs-året 1999	Regn skabs-året 1998	Regn skabs-året 1997
1	**INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT**			
1 0	**INDTÆGTER FRA KONTORETS DRIFT**			
1 0 0	***Indtægter fra Kontorets drift***	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
1 0	Kapitel i alt	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
1	AFSNIT I ALT	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
3	**FORRIGE REGNSKABSÅRS SALDO**			
3 0	**FORRIGE REGNSKABSÅRS SALDO**			
3 0 0	***Forrige regnskabsårs saldo***	6 583 125	2 948 525	–
3 0	Kapitel i alt	6 583 125	2 948 525	–
3	AFSNIT I ALT	6 583 125	2 948 525	–
5	**TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE**			
5 0	**TILSKUD FRA DET EUROPÆISKE**			
5 0 0	***Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab***	–	–	–
5 0	Kapitel i alt	–	–	–
5	AFSNIT I ALT	–	–	–

1	AFSNIT 1 I ALT	86 384 750	65 580 675	55 258 413,01
3	AFSNIT 3 I ALT	6 583 125	2 948 525	–
5	AFSNIT 5 I ALT	–	–	–
	KONTORETS SAMLEDE BUDGET	**92 967 875**	**68 529 200**	**55 258 413,01**

KHIM

UDGIFTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel Konto	TEKST	Bevillinger 1999	Bevillinger 1998	Afholdte udgifter i 1997
1	**UDGIFTER TIL PERSONER, DER ER KNYTTET TIL KONTORET**			
11	**TJENSTGØRENDE PERSONALE**			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn	17 780 000	13 760 000	9 255 791,87
1101	Familietillæg	1 930 000	1 493 000	1 004 060,05
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg	2 351 000	1 820 000	1 223 464,26
1103	Fast godtgørelse	240 000	208 000	117 006,81
110	Artikel i alt	22 301 000	17 281 000	11 600 322,99
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte	1 260 000	1 260 000	1 017 265,13
1111	Hjælpeansatte tolke	p.m.	p.m.	–
1112	Lokalt ansatte	62 000	60 000	51 314,05
1114	Hjælpeansatte oversættere	p.m.	p.m.	–
111	Artikel i alt	1 322 000	1 320 000	1 068 579,18
112	***Uddannelse af personalet, sprogkurser, efteruddannelse og information af personalet***			
1120	Uddannelse af personalet, sprogkurser, efteruddannelse og information af personalet	413 000	413 000	200 443,11
112	Artikel i alt	413 000	413 000	200 443,11
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1130	Sygeforsikring	605 000	468 000	314 932,77
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme	137 000	110 000	71 311,03
1132	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte	82 000	80 000	52 758,97
1133	Etablering og bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	–
113	Artikel i alt	824 000	658 000	439 002,77
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og dødsfald	3 000	3 000	1 776,42
1141	Udgifter til årlig rejse mellem tjenestestedet og hjemstedet	580 000	490 000	370 071,96
1142	Bolig- og befordringstilskud	p.m.	p.m.	–
1143	Faste tjenestegodtgørelser	p.m.	p.m.	–
1144	Faste godtgørelser for tjenestekørsel	p.m.	p.m.	–
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere	4 600	4 200	2 779,26
1147	Godtgørelse for skifteholds- eller turnustjenste eller beredskab på tjenestestedet og/eller i hjemmet	16 000	16 000	7 530,36
1149	Andre godtgørelser og refusioner	p.m.	p.m.	–
114	Artikel i alt	603 600	513 200	382 158,--
115	***Overarbejde***	31 100	31 100	2 550,44
117	***Ydelser udført uden for Kontoret***			
1171	Freelancetolke	p.m.	p.m.	–
1174	Freelancekorrekturlæsere	p.m.	p.m.	–
1175	Vikaransat personale	684 000	684 000	198 201,99
1176	Ydelser udført uden for Kontoret	p.m.	p.m.	–

KHIM

UDGIFTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel Konto	TEKST	Bevillinger 1999	Bevillinger 1998	Afholdte udgifter i 1997
1 1 7 7	Andre ydelser	12 200	10 000	–
1 1 7	Artikel i alt	696 200	694 000	198 201,99
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1 1 8 0	Diverse ansættelsesudgifter	61 000	226 000	102 077,42
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)	22 000	72 000	37 789,36
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	150 000	150 000	323 282,94
1 1 8 3	Flytteudgifter	581 000	396 000	345 283,82
1 1 8 4	Midlertidige dagpenge	298 000	360 000	300 957,68
1 1 8	Artikel i alt	1 112 000	1 204 000	1 109 391,22
1 1 9	***Tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1 1 9 0	Justeringskoefficienter	- 1 400 000	- 950 000	- 761 146,96
1 1 9 1	Formålsbestemte reserver	274 000	218 000	–
1 1 9	Artikel i alt	- 1 126 000	- 732 000	- 761 146,96
1 1	Kapitel i alt	26 176 900	21 382 300	14 239 502,74
1 3	**TJENESTEREJSER OG BEFORDRING**			
1 3 0	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre udgifter i forbindelse hermed***	440 000	271 000	158 596,74
1 3	Kapitel i alt	440 000	271 000	158 596,74
1 4	**INFRASTRUKTUR AF SOCIOMEDICINSK ART**			
1 4 0	***Restauranter og kantiner***			
1 4 0 0	Løbende driftsudgifter til restauranter og kantiner	281 000	244 000	141 793,57
1 4 0 1	Udgifter til løbende ombygning og fornyelse af restaurant- og kantinefaciliteter	5 000	p.m.	–
1 4 0	Artikel i alt	286 000	244 000	141 793,57
1 4 1	***Lægetjenesten***	126 000	76 000	28 683,83
1 4	Kapitel i alt	412 000	320 000	170 477,40
1 5	**UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND OG EKSPERTER**			
1 5 2	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den offentlige og private sektor***			
1 5 2 0	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, der midlertidigt ansættes i Kontoret	229 000	130 000	–
1 5 2 1	Tjenestemænd fra Kontoret, som midlertidigt ansættes i nationale administrationer, internationale organisationer eller offentlige eller private institutioner eller virksomheder	p.m.	p.m.	–
1 5 2	Artikel i alt	229 000	130 000	–
1 5	Kapitel i alt	229 000	130 000	–
1 6	**SOCIALE TJENESTER**			
1 6 0	***Ekstraordinær hjælp***	p.m.	p.m.	–
1 6 1	***Sociale tilbud til personalet***	40 000	40 000	22 496,80
1 6 2	***Andre sociale foranstaltninger***	21 000	21 000	–
1 6 3	***Dagcentre for mindre børn samt vuggestuer og børnehaver***	50 000	50 000	–
1 6 4	***Supplerende støtte til handicappede***	p.m.	p.m.	–
1 6	Kapitel i alt	111 000	111 000	22 496,80

KHIM

UDGIFTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel Konto	TEKST	Bevillinger 1999	Bevillinger 1998	Afholdte udgifter i 1997
17	**UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION**			
170	*Udgifter til receptioner og repræsentation*	19 000	19 000	10 930,22
17	Kapitel i alt	19 000	19 000	10 930,22
19	**PENSIONER OG UDTRÆDELSESPENGE**			
19	Kapitel i alt	p.m.	p.m.	–
1	AFSNIT I ALT	27 387 900	22 233 300	14 602 003,90
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
20	**INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED**			
200	*Leje*	1 308 000	962 000	619 962,60
201	*Forsikringer*	20 000	19 900	7 607,31
202	*Vand, gas, elektricitet og opvarmning*	200 000	170 000	107 476,31
203	*Rengøring og vedligeholdelse*	209 000	170 000	155 614,96
204	*Indretning af lokaler*	70 000	705 000	527 453,83
205	*Sikring og tilsyn med ejendomme*	361 000	364 000	343 761,63
206	*Ejendomserhvervelser*	7 821 000	14 342 000	–
207	*Opførelse af bygninger*	p.m.	p.m.	–
208	*Andre udgifter forud for ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger*	190 900	318 000	110 855,31
209	*Andre udgifter vedrørende ejendomme*	5 000	5 000	3 260,62
20	Kapitel i alt	10 184 900	17 055 900	1 875 992,57
21	**DATABEHANDLING**			
210	*Drift af datacenter*	2 313 000	1 417 000	1 014 737,45
212	*Arbejde udført af databehandlingspersonale*	2 173 000	1 868 000	1 211 754,75
213	*Databehandlingsarbejde udført af tredjemand*	p.m.	p.m.	–
214	*Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand*	2 777 000	3 335 000	1 859 959,--
21	Kapitel i alt	7 263 000	6 620 000	4 086 451,20
22	**LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED**			
220	*Materiel og tekniske installationer*			
2200	Førstegangsanskaffelser – teknisk materiel og tekniske anlæg	160 000	182 000	124 473,39
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg	p.m.	p.m.	–
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg	189 000	180 000	77 542,33
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg	34 000	32 800	18 637,11
2204	Kontorautomatiseringsudstyr	447 000	710 000	535 652,99
220	Artikel i alt	830 000	1 104 800	756 305,82
221	*Inventar*			
2210	Førstegangsanskaffelser – inventar	25 000	60 000	370 342,59
2211	Fornyelse af inventar	p.m.	p.m.	–
2212	Leje af inventar	p.m.	p.m.	–
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	5 000	5 000	–
221	Artikel i alt	30 000	65 000	370 342,59
223	*Transportmateriel*			
2230	Førstegangsanskaffelser – transportmateriel	p.m.	p.m.	–

KHIM

UDGIFTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel Konto	TEKST	Bevillinger 1999	Bevillinger 1998	Afholdte udgifter i 1997
2 2 3 1	Fornyelse af transportmateriel	p.m.	p.m.	–
2 2 3 2	Leje af transportmateriel	3 000	3 000	–
2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	20 000	19 000	9 065,58
2 2 3	Artikel i alt	23 000	22 000	9 065,58
2 2 5	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2 2 5 0	Bibliotek, boganskaffelser	80 000	75 000	74 414,57
2 2 5 1	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	10 000	10 000	–
2 2 5 2	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	40 000	36 000	29 282,14
2 2 5 3	Abonnementer hos nyhedsbureauer	7 000	15 000	5 150,26
2 2 5 4	Udgifter til bogbinderarbejder og vedligeholdelse af bibliotekets bøger	5 500	5 500	35,02
2 2 5 5	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal	10 000	15 000	62,54
2 2 5	Artikel i alt	152 500	156 500	108 944,53
2 2	Kapitel i alt	1 035 500	1 348 300	1 244 658,52
2 3	**LØBENDE ADMINISTRATIVE DRIFTSUDGIFTER**			
2 3 0	***Papir og kontorartikler***	350 000	260 500	213 038,70
2 3 2	***Finansielle udgifter***			
2 3 2 0	Bankomkostninger	47 000	38 000	19 793,70
2 3 2 9	Andre finansielle udgifter	2 000	2 000	1 388,92
2 3 2	Artikel i alt	49 000	40 000	21 182,62
2 3 3	***Procesomkostninger***	55 000	7 000	–
2 3 4	***Skadeserstatning***	p.m.	p.m.	109 406,--
2 3 5	***Andre driftsudgifter***			
2 3 5 0.	Diverse forsikringer	13 800	13 500	49,99
2 3 5 1	Uniformer og arbejdstøj	6 400	3 200	5 033,--
2 3 5 2	Diverse udgifter til interne møder	3 000	2 000	768,30
2 3 5 3	Intern transport og flytning af tjenestegrene	15 000	14 500	524,--
2 3 5 9	Andre driftsudgifter	221 000	194 000	132 922,19
2 3 5	Artikel i alt	259 200	227 200	139 297,48
2 3 9	***Tværinstitutionelle ydelser***			
2 3 9 1	Tolkning	286 000	164 000	46 754,64
2 3 9 2	Oversættelse	624 000	407 000	12 103 000,--
2 3 9 3	Udgivelsesopgaver	p.m.	p.m.	95 836,--
2 3 9	Artikel i alt	910 000	571 000	12 245 590,64
2 3	Kapitel i alt	1 623 200	1 105 700	12 728 515,44
2 4	**PORTO OG TELEKOMMUNIKATION**			
2 4 0	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	359 000	290 000	498 400,--
2 4 1	***Telefon, telegraf, telex og fjernsyn***	1 795 000	675 000	624 907,35
2 4	Kapitel i alt	2 154 000	965 000	1 123 307,35
2 5	**UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER**			
2 5 0	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	265 000	240 000	156 285,56
2 5 5	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***	120 000	14 500	8 673,90
2 5	Kapitel i alt	385 000	254 500	164 959,46

KHIM

UDGIFTER - OVERSIGT

Afsnit Kapitel Artikel Konto	TEKST	Bevillinger 1999	Bevillinger 1998	Afholdte udgifter i 1997
2 6	**STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER**			
2 6 0	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***	50 000	50 000	–
2 6	Kapitel i alt	50 000	50 000	–
2	AFSNIT I ALT	22 695 600	27 399 400	21 223 884,54
3	**UDGIFTER VED KONTORETS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 4	**PUBLIKATIONER**			
3 4 0	***Tidende***	67 200	86 000	101 070,82
3 4 1	***Publikationer***			
3 4 1 0	Generelle publikationer	140 000	90 000	3 365 762,73
3 4 1 2	Udgifter til oplysning om og fremme af publikationer vedrørende EF-varemærket	230 000	230 000	144 884,71
3 4 1	Artikel i alt	370 000	320 000	3 510 647,44
3 4	Kapitel i alt	437 200	406 000	3 611 718,26
3 5	**UDGIFTER MED TILKNYTNING TIL REGISTRERING AF EF-VAREMÆRKER**			
3 5 0	***Forskningsrapporter***	9 075 000	5 911 375	12 750 000,–
3 5 2	***Oversættelse af EF-varemærkeansøgninger***	8 277 000	5 018 000	–
3 5 3	***Redigering af EF-varemærketidende***	66 000	66 000	–
3 5 4	***Udgivelse af EF-varemærketidende***	1 812 000	481 000	17 013,–
3 5 5	***Distribution af EF-varemærketidende***	286 000	231 000	–
3 5 8	***Godtgørelse af gebyrer***	200 000	200 000	–
3 5	Kapitel i alt	19 716 000	11 907 375	12 767 013,–
3	AFSNIT I ALT	20 153 200	12 313 375	16 378 731,26
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	**HENSÆTTELSE TIL FREMTIDIGE UDGIFTER**	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31
10	AFSNIT I ALT	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31

1	AFSNIT 1 I ALT	27 387 900	22 233 300	14 602 003,90
2	AFSNIT 2 I ALT	22 695 600	27 399 400	21 223 884,54
3	AFSNIT 3 I ALT	20 153 200	12 313 375	16 378 731,26
10	AFSNIT 10 I ALT	22 731 175	6 583 125	3 053 793,31
	KONTORETS SAMLEDE BUDGET	**92 967 875**	**68 529 200**	**55 258 413,01**

KHIM

Stillingsfortegnelse

Kategorier og lønklasser	1999		1998		1997	
	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	–	–	–	–	–	–
A 2	–	3 (1)	–	3 (1)	–	3 (1)
A 3	2	18	2	18	2	18
A 4	4	–	4	–	4	–
A 5	28	1	28	1	28	1
A 6	8	5	8	5	6	3
A 7	43	7	43	7	39	5
LA 7	5	–	5	–	5	–
A 8	–	–	–	–	–	–
I alt	90	34	90	34	84	30
B 1	10	–	10	–	10	–
B 2	6	2	6	2	6	2
B 3	42	5	42	5	34	2
B 4	5	3	5	3	5	1
B 5	32	5	32	5	31	–
I alt	95	15	95	15	86	5
C 1	12	2	12	2	12	2
C 2	7	8	7	8	7	8
C 3	56	12	56	12	45	9
C 4	6	11	6	11	6	9
C 5	31	17	31	17	31	8
I alt	112	50	112	50	101	36
D 1	1	–	1	–	–	–
D 2	4	–	4	–	3	–
D 3	6	–	6	–	5	–
D 4	–	–	–	–	–	–
I alt	11	–	11	–	8	–
Tilsammen	**308**	**99**	**308**	**99**	**279**	**71**

(1) Herunder en A 1 med personlig indplacering.